Библиотека СОК

thermex®

Tor M

Руководство по эксплуатации

User manual

RU

Электрический конвектор

Electric convector heater

Модель *Model*	Tor 1000M	Tor 1500M	Tor 2000M

Накопительные водонагреватели

Storage water heaters / Жинақтаушы сужылытқыштар / Накопичувальні водонагрівачі

Комбинированные (косвенные) водонагреватели

Combined water heaters / Аралас сужылытқыштар / Комбіновані водонагрівачі

Проточные водонагреватели

Instantaneous water heaters / Ағынды сужылытқыштар / Проточні водонагрівачі

Газовые колонки

Gas instantaneous water heaters / Газ бағаналары / Газові колонки

Газовые котлы

Gas boilers / Газ қазандары / Газові котли

Электрические котлы

Electric boilers / Электр қазандар / Електричні котли

Электрические конвекторы

Electric convectors / Электрлік конвекторлар / Електричні конвектори

Тепловые пушки

Electric fan heaters / Жылу зеңбіректері / Теплові гармати

Мультипот

система кипячения питьевой воды

Multipot / Мультипот / Мультипот

Перед первым использованием электрического конвектора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и обратите особое внимание на пункты, обозначенные символом «ВНИМАНИЕ!»

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем вас с приобретением электрического конвектора THERMEX.

Электрические конвекторы THERMEX – это современное оборудование, которое отличается стильным внешним видом, высокой безопасностью, надёжностью и эффективностью обогрева.

В целях экономии электроэнергии и регулировки температуры нагрева конвекторы THERMEX снабжены терморегулятором, а для обеспечения безопасности – термовыключателем, защищающим от перегрева и автоматического отключения при опрокидывании.

Настоящее руководство распространяется на электрические конвекторы THERMEX моделей **Tor 1000M, Tor 1500M, Tor 2000M** (далее по тексту конвектор, прибор, устройство). Полное наименование приобретенного вами прибора указано в идентификационной табличке на корпусе прибора, а также на коробке.

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
2. Перед использованием прибора внимательно осмотрите его, включая сетевой кабель и вилку на предмет любых видимых повреждений. Не используйте повреждённый прибор.
3. Не используйте прибор до тех пор, пока он не будет полностью установлен в соответствии с инструкциями по установке.
4. Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования в качестве дополнительного источника отопления дома/квартиры/гаража и иного помещения бытового назначения.
5. Класс пылевлагозащиты прибора - IP24. Не размещайте прибор вблизи кранов, ванн, бассейнов, фонтанов или иных источников влаги. Удостоверьтесь, что прибор не может попасть в воду и предотвратите попадание воды в прибор. В случае контакта прибора с водой следует немедленно отключить его от электросети.
6. Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что её параметры соответствуют тем, что указаны на технической табличке на корпусе прибора. Электропроводка, предохранительные и коммутационные устройства должны соответствовать мощности подключаемого прибора.
7. Использование электрических приборов рекомендовано только при установленных автоматическом выключателе и УЗО
8. Розетка для подключения прибора должна иметь клемму заземления и располагаться в месте, защищённом от влаги.

9. Полностью распрямите шнур. Убедитесь, что он не соприкасается с корпусом прибора и предотвратите его нагревание. Не прокладывайте шнур под любым напольным покрытием. Убедитесь, что шнур не согнут под острым углом и не перекручен.
10. Не рекомендуется использовать удлинитель, так как это создаёт риск перегрева провода прибора.
11. Во время использования вилка может немного нагреться, что является нормальным. Если вилка нагрелась значительно, необходимо проверить розетку.
12. Запрещается использовать прибор на улице и в помещениях площадью менее 2,5 кв. м.
13. Запрещается использовать прибор в местах хранения легковоспламеняющихся веществ, топлива, краски и т.д., а также размещать его вблизи других нагревательных приборов и вблизи открытого огня.
14. Запрещается устанавливать розетку за прибором.
15. Расстояние от прибора до мебели, штор, постельных принадлежностей и

иных текстильных изделий должно составлять не менее 1 метра.

16. Запрещается накрывать прибор, а также использовать его для сушки одежды.

17. Убедитесь, что воздух вокруг прибора может свободно циркулировать. При настенной установке не блокируйте пространство между стеной и прибором.
18. Не наматывайте шнур вокруг прибора после использования.
19. Перед перемещением, проведением очистки и пр. отключите прибор от сети и дождитесь полного остывания прибора.
20. Температура поверхности прибора и его частей во включённом состоянии могут достигать высокий значений. Остерегайтесь контакта включённого прибора с кожей и любыми посторонними предметами во избежание ожогов и возгорания.
21. Прибор не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими, осязательными или психическими способностями, а также лицами, не умеющими пользоваться конвектором, за исключением случаев, когда это происходит под наблюдением или согласно инструкциям от лиц, отвечающих за безопасность конвектора. Дети могут использовать конвектор только под присмотром лиц, умеющих безопасно его эксплуатировать. Необходимо всегда понимать, что существует риск возникновения пожароопасной ситуации или поражения электрическим током.
22. Не включайте прибор, если вы обнаружили повреждение корпуса, блока управления, шнура или вилки, если прибор неисправен, если он упал или имеются какие-либо другие признаки дефекта. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра и/или ремонта. Запрещается самостоятельно ремонтировать и/или модифицировать прибор.
23. Всегда используйте прибор с установленными ножками или надёжно закреплённым на стене с помощью крепежа, входящего в комплект поставки.
24. Прибор (включая шнур и вилку) может быть разобран и/или отремонтирован только уполномоченными и квалифицированными специалистами.
25. Всегда используйте этот нагреватель только по назначению и только так, как описано в данном руководстве по эксплуатации.
26. В случае технических проблем с прибором необходимо немедленно связаться с авторизованным сервисным центром для устранения неполадок.
27. Не соблюдение вышеуказанных пунктов может привести к повреждению прибора, возникновению пожара и/или получению травм. Несоблюдение этих правил также немедленно аннулирует гарантию, и поставщик, импортёр и/или производитель не несут ответственности за любое из последствий!

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1. Технические характеристики

Модель	**Tor 1000M**	**Tor 1500M**	**Tor 2000M**
Артикул	401 023	401 024	401 025
Мощность	1000 Вт	1500 Вт	2000 Вт
Напряжение	230 В~	230 В~	230 В~
Частота	50 Гц	50 Гц	50 Гц
Нагревательный элемент	Алюминиевый	Алюминиевый	Алюминиевый
Управление	Механическое	Механическое	Механическое
Регулировка температуры	Механический термостат	Механический термостат	Механический термостат
Установка	Настенная/напольная (ролики)	Настенная/напольная (ролики)	Настенная/напольная (ролики)
Защита от перегрева	+	+	+
Отключение при опрокидывании	+	+	+
Размеры аппарата	440*92*400 мм	610*92*400 мм	760*92*400 мм
Размеры коробки	495*145*450 мм	665*145*450 мм	815*145*450 мм
Вес нетто	3,5 кг	4,8 кг	5,7 кг
Вес брутто	4,2 кг	5,8 кг	6,8 кг
Класс защиты	IP24	IP24	IP24
Площадь обогрева	5-15 м²	10-20 м²	15-25 м²
Гарантия	3 года	3 года	3 года

Прибор оборудован штатным сетевым шнуром с евровилкой.

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Электрический конвектор -1 шт.
2. Кронштейн для настенного монтажа -1 шт.
3. Комплект крепежа для настенного монтажа -1 шт.
4. Шасси для напольной установки -2 шт.
5. Руководство по эксплуатации -1 шт.
6. Упаковка -1 шт.

4. УСТАНОВКА

Конвектор может устанавливаться как на вертикальную поверхность (стену), так и на горизонтальную поверхность (пол) на ножки/шасси.

Напольная установка

1. Переверните конвектор нижней частью вверх.
2. Приложите ножки к нижней части прибора с левой и правой стороны таким образом, чтобы крепежные отверстия совпадали с отверстиями в корпусе прибора.
3. Закрутите крепежные шурупы (4 шт.) в имеющиеся отверстия.
4. Переверните прибор в правильное положение и установите его на ровную, горизонтальную поверхность строго в вертикальном положении.
5. Убедитесь, что прибор устойчиво стоит на полу.

Настенная установка

1. Определите место установки прибора с соблюдением минимальных расстояний до посторонних предметов, потолка и пола. (Рис.1).
2. Отметьте высоту, на которой необходимо установить прибор, после чего приложите металлические скобы (2 шт.) к стене.
   Расстояние между крепежными отверстиями:
   Thermex Tor 1000M – 154 мм
   Thermex Tor 1500M – 263 мм
   Thermex Tor 2000M – 345 мм
3. Поставьте видимые метки в крепежных отверстиях скоб.
4. Просверлите отверстия необходимого диаметра по меткам крепления, вставьте пластиковые дюбели (2 шт.) и закрутите шурупы (2 шт.)
5. Установите резиновые опоры (2шт.) на нижнюю часть задней панели прибора, закрепив их маленькими шурупами (2 шт.). Резиновые опоры необходимы для соблюдения минимального расстояния от пробора до стены.
6. Установите скобы на приборе (2 шт.) с помощью шурупов (2 шт.)
7. Подвесьте прибор на скобы, для чего совместите скобы шурупами в стене.

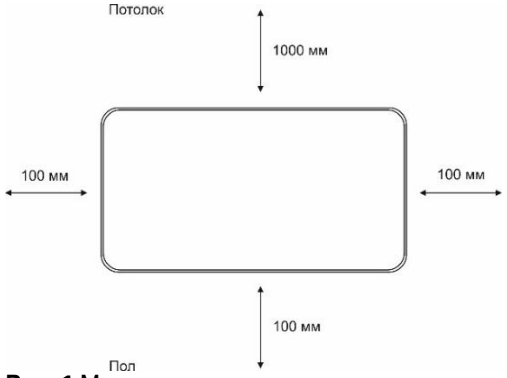


Рис. 1 Минимальное расстояние до посторонних предметов при настенной установке

5. ВКЛЮЧЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ

Рис. 2 Панель управления

1. Зафиксируйте прибор, следуя инструкциям по установке.
2. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку, отвечающую техническим характеристикам прибора.

Не рекомендуется использовать одну электрическую розетку для подключения конвектора и другого электрического прибора во избежание перегрузки электрической сети

3. Установите ручку регулировки температуры нагрева в положение «0».
4. Переведите одну из кнопок включателя в положение «I» и поверните ручку регулировки температуры нагрева по часовой стрелке, пока не загорится световой индикатор. Регулировка температуры осуществляется поворотом ручки термостата нагрева от «0» к «Max» и обратно.
5. Когда температура воздуха в помещении достигнет установленного Вами значения, термостат выключит конвектор, и нагрев воздуха прекратится, световой индикатор погаснет. Если в дальнейшем температура упадет ниже установленного Вами уровня, термостат включится автоматически. Таким образом, обеспечивается автоматическое поддержание соответствующей температуры в помещении.
6. Конвектор имеет 3 режима работы по мощности: левая кнопка включателя соответствует 400/600/800 Вт., правая кнопка включателя соответствует 600/900/1200 Вт., одновременно включенные обе кнопки – 1000/1500/2000 Вт, в зависимости от модели конвектора.

7. При достижении необходимой температуры в помещении поверните ручку регулировки температуры нагрева против часовой стрелки в положение «0» (будет слышен щелчок). Нагрев воздуха прекратится, световой индикатор погаснет.
8. Для выключения прибора переведите ручку регулировки режимов мощности в положение 0 и выньте штекер шнура питания из розетки.
9. Прибор оснащён датчиком защиты от перегрева, который автоматически выключает прибор при перегреве и автоматически возобновляет работу прибора после остывания.
10. Прибор оснащён датчиком защиты от опрокидывания при напольной установке, который автоматически выключает конвектор при его переворачивании (опрокидывании). После возвращения прибора в исходное положение нагрев воздуха возобновится автоматически.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед техническим обслуживанием необходимо отсоединить прибор от сети и дать ему остыть

Для очистки поверхности прибора необходимо использовать мягкую влажную ткань. После чистки нужно вытереть прибор сухой тканью и дать просохнуть ему 24 часа перед включением.

Не использовать при чистке абразивные чистящие средства, полирующие средства, бензин, растворители и другие химикаты в целях предотвращения повреждения наружных поверхностей прибора

7. УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания прибора производитель устанавливает на него срок службы 5 лет с даты покупки.

При утилизации прибора необходимо соблюдать местные экологические законы и рекомендации.

8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение конвекторов осуществляются в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке:

– Необходимость защиты груза от воздействия влаги

– Хрупкость груза, условие осторожного обращения

– Рекомендованный температурный диапазон хранения груза: от +5°С до +20°С

– Правильное вертикальное положение груза

9. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает срок гарантии на прибор **3** года.

Срок гарантии исчисляется с даты продажи прибора. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется с даты выпуска прибора. Дата выпуска прибора закодирована в уникальном серийном номере, расположенном на идентификационной табличке на корпусе прибора. Серийный номер прибора состоит из тринадцати цифр. Третья и четвёртая цифры серийного номера – год выпуска, пятая и шестая – месяц выпуска, седьмая и восьмая – день выпуска прибора. Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии данного руководства с отметками фирмы-продавца и идентификационной таблички на корпусе прибора.

Изготовитель не несёт ответственности за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания прибора, изложенных в настоящем руководстве, в т. ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров электрической сети, в которой эксплуатируется прибор, вследствие коммерческого использования или в результате вмешательства третьих лиц.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора без предварительного уведомления.

10. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Изготовитель:
THERMEX heating Technology (Jiangmen) CO., Ltd
(ТЕРМЕКС хитинг Технолоджи (Цзянмынь) Ко., Лимитед)
51, Jianshedonglu, Taoyuan town, Heshan city, PRC (# 51, Цзяньшедунлу, Таоюань, г. Хэшань, КНР)

Все модели прошли обязательную сертификацию и соответствуют требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Сертификат соответствия ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011:

№ ЕАЭС RU C-CN.HA83.B.00565/20 серия RU №0256451; Срок действия: с 03.08.2020 по 02.08.2025 включительно; Орган по сертификации: «Стандарт-1» Общества с ограниченной ответствен-ностью «Сертификат-Стандарт» аттестат аккредитации RA.RU.11HA83.

Декларация о соответствии ТР ЕАЭС 037/2016:

ЕАЭС N RU Д-CN.PA01.B.08366/21. Срок действия: с 24.02.2021 по 18.02.2024 включительно. Испытательный центр «КЦМТ», аттестат аккредитации РОСС RU.1902.05ИЦ07.

Наименование и местонахождение торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Российской Федерации:
ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: (812) 313-32-73

Импортер в Российскую Федерацию:
ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС» 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: (812) 313-32-73

Служба гарантийной и сервисной поддержки в Российской Федерации:
Тел.: 8-800-333-50-77
(понедельник — пятница с 09:00 до 20:00; суббота, воскресенье с 10:00 до 18:00 по московскому времени; звонок по России бесплатный), e-mail: service@thermex.ru

Головной сервисный центр (установка и подключение ЭВН, гарантийный и постгарантийный ремонт):
Россия, 196105, г. Санкт-Петербург, ул. Благодатная, д. 63, тел.: (812) 313-32-73
Телефоны и адреса авторизованных сервисных центров в других городах и регионах России можно узнать на сайте www.thermex.ru или обратиться в сервисный центр, указанный фирмой-продавцом.

Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Беларусь:
Торговое унитарное предприятие «АКВАТЕРМЕКС»
220029, г. Минск, ул. Куйбышева, д. 22, к 6, к.202Б
Телефоны: +375 17 3 800 200, +375 44 739-23-55
minsk@thermex.by www.thermex.by
Служба гарантийной и сервисной поддержки в РБ:
+375 17 284-89-03

Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Казахстане:
ТОО «Термекс Сары-Арка»
Тел.: 8 (7212) 51 28 89
Қазақстанға импорттаушы, Қазақстанда сатушы, сапасы бойынша наразылықты қабылдаушы ұйымның атауы және орналасқан жері:
«Термекс Сары-Арка» ЖШС
Тел.: 8 (7212) 51 28 89

Наименование и местонахождение импортера и торгующей организации, принимающей претензии по качеству в Республике Молдова:
ICS "Thermex MLD" SRL
R.Moldova, MD-2023, Mun.Chisinau, str. Uzinelor 78, of. 403. Tel.: +373 (22) 81 77 58
Сервис-центр в Молдове:
“RE-SERVE” S.R.L.
R.Moldova, MD-2001, Mun. Chisinau, bd. Gagarin 16, Tel.: +373 (22) 54-54-74

Представник виробника в Украіні:
ТОВ «Термекс»
Тел. 0 (800) 500 610 www.thermex.ua

11. ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель _____ Серийный № _____

Дата продажи «_____» _____ 201 _____ г.

Фирма-продавец: _____

Подпись представителя

фирмы-продавца_____

Печать фирмы-продавца

Изделие укомплектовано, к внешнему виду изделия претензий не имею. Руководство по эксплуатации с необходимыми отметками получил, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: _____

thermex

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 1

Модель		Печать фирмы-продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		

Заполняется фирмой-продавцом

thermex

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 2

Модель		Печать фирмы-продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		

Заполняется фирмой-продавцом

thermex

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 3

Модель		Печать фирмы-продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		

Заполняется фирмой-продавцом

thermex

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 4

Модель		Печать фирмы-продавца
Серийный номер		
Дата продажи		
Фирма-продавец		

Заполняется фирмой-продавцом

Дата приёма		Печать фирмы продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приёма		Печать фирмы-продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приёма		Печать фирмы-продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Дата приёма		Печать фирмы-продавца
Дата выдачи		
Дефект		
Выполненная работа		
Мастер (Ф.И.О)		

Заполняется сервисным центром

Wi-Fi
Motion

Управляй своим комфортом в любой точке мира

Manage your comfort anywhere in the world

Технология беспроводной связи Wi-Fi Motion

Wi-Fi Motion Wireless Technology

Wi-Fi Motion — технология, обеспечивающая стабильную многопользовательскую беспроводную связь с устройствами Thermex. Подключение оборудования, как ясно из названия, происходит по Wi-Fi, что предполагает широту и удобство удаленного управления техникой в квартире, офисе, загородном коттедже или на предприятии из любой точки земного шара.

Wi-Fi Motion is a technology that provides stable multi-user wireless communication with Thermex devices. Wi-Fi connection implies the convenience of remotely controlling appliances in the apartment, office, country cottage or anywhere in the world.

Водоснабжение / *Water supply*

Отопление / *Heating*

Другие товары с удаленным управлением:

Other products with remote control:

Водонагреватели /
Water heaters
IF PRO Wi-Fi

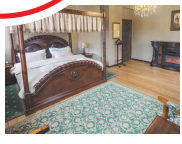
Водонагреватели /
Water heaters
Bravo / Optima Wi-Fi

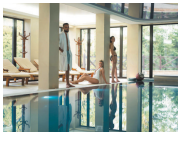
Zámek Lužec

Встречай рождество в Чехии

ВЫИГРАЙТЕ
отдых в спа-отеле
23 – 26 декабря
2021 г

Вас ждет волшебная рождественская обстановка Чехии, знаменитые минеральные источники императора Карла IV, живописная природа, расслабляющие спа-процедуры и уникальная аутентичная атмосфера отеля, стилизованного под средневековый замок чешского короля.





Зарегистрируйте купленную продукцию Thermex и выиграйте незабываемый отдых с 23 по 26 декабря 2021 года в спа-отеле «Замок Лужец» (Zámek Lužec) рядом с Карловыми Варами.

Для участия:

1 Зайдите на thermex.ru и зарегистрируйтесь в личном кабинете

2 Зарегистрируйте купленную продукцию thermex по серийному номеру с 15.11.2020 г по 01.11.2021 г

3 Дождитесь подведения итогов – 10.11.2021 г до 18:00

4 Станьте победителем и отправляйтесь в путешествие

ДАРИМ БОНУС ВСЕМ УЧАСТНИКАМ!
Получите **промо-код с 10% скидкой** на следующую покупку на thermex.ru, после регистрации серийного номера.

Информация об организаторе акции, о правилах ее проведения, количестве призов, сроках, месте и порядке их получения смотрите на сайте thermex.ru

Акция распространяется на продукцию, купленную на территории России. / The promo applies to products purchased in Russia. / Акция Ресей аумағында сатып алынған өнімдерге қолданылады. / Акція поширюється на продукцію, куплену на території Росії.